

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział Rękopisów.
Zespół (fond) 141.

ZBIÓR ALEKSANDRA CZOŁOWSKIEGO

DZIAŁ (OPYS) I

1651. Akta w sprawie sporów o grunta między gromadą Łysiec Stary a dominium 1824.

STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE

Przesławny Ces. krol. Cyrkularny Urzędzie!

Lysce Stary

BIBLIOTEKA OSSOLIŃSKICH
ZBIÓR Dr. A. CZOŁOWSKIEGO
Nr. rękopisu ~~1651~~

1651

Gromada starego Lysca porządkoway od
swojej pierwszej Instancji Państwa Lysce
Dekret, sub dt. 2. Aprila 1774. N^o 74. w okolicz-
ności Podlanych Grantów wydany ut. f. świadomy
Aten jako niezgodzący się, y niezgodnie z Podda-
nem dany — w terminie przepisany do Dres-
wicznego Urzędu Cyrkularnego najpóźniej
Pechuś wnoszą, a to stych przyezna —
Podani czyli posiadacze Grantów od najdawn-
niejszych czasów a bardziej od Rewindykacji
tego kraju według dawnego Urbarium w tymże
Dekrecie Dominikalnym ut. f. ad N^o 74. za-
łożonym na siebie mieli zamieszane Granty y
te własności były kontrybuowane jako to, w
tym Dekrecie wspomniane Lanyki które przez
przypadki Powodnie rozrywane y odrywane no-
staty. —

Choć iżi Archa Bestryca przez tyle Lat
po części tamias Granta zrobita oddział Lanyki
y Legu gorie według Natury rośliny pomnożyły
się do potrzeby Gospodarstwa takowe Państwo
nasze jako nauzytek swój zabrano y dalej. —

Poprzedniem wstey mierze zawrze zachodity skargi
od Podanych tak do Dominium jako y do Dres-
wicznego Urzędu Cyrkularnego od kilkuich Lat
gorie się dojrzawali względem tych Grantów o
komisyjy — to jednak

Pierwej nie mieli żadnego udycydowania y roz-
sądenia takiego, któreby nam Podanym stano-
wilo przekroczenia Legois Prawa własności Pa-
ństwa naszego. — y nato



1657

Dominium cypli Panstwo nasze woayeb
 powinno ze te Larynky cypli Legi pmax po,
 wodz sobie przywlasz onego nieoptaciaz s^z
 pmax Panstwo tylko przez Poddanych do,
 toraz kontrybucie tego Gronu optaciaz.
 fhouax Panstwo nasze Lywie zatum Poddan,
 oym Gronem takowy Dekret wydata, to na
 przeciw temu odwołujemy s^z na wyznaniu
 Swiadkow Starych y Sądziokich ludzi
 Jako to. —

1 ^{ma}	Wasyła Danitowego z Wsi Lysca Starego mający lat	70	✓
2 ^o	Fruja Suborsyn	68	✓
3 ^o	Fryn Turcyn	71	✓
4 ^o	Jakób Wotosianka	73	✓ <i>zyskubm</i>
5 ^o	Jwan Hormeniak	72	✓
6 ^o	Anton Hufsan	74	✓
7 ^o	Mikota Koscian	70	✓
8 ^o	Jwan Semaniow	72	✓
9 ^o	Micheyła Batan	63	✓
10 ^o	Dmyter Karpinie z Wsi Selnik	62	✓
11 ^o	Dmyter Kamir	70	✓ <i>uburymid</i>
12 ^o	Fedor Harinik	72	✓
13 ^o	Seman Kotyuba z Wsi Drohomirozan	78	✓
14 ^o	Wasył Miruz	69	✓
15 ^o	Karimowski z Drohomirozan	80	✓
16 ^o	Andryi Tokoz z Kudzanki	60	✓
17 ^o	Jwan Czernoda	61	✓

Zatym dla przykonania naszey Spra,
 wiadliwosci upraszamy pokornie S^z
 wietnego Wnazu syrkularnego wspom,
 niony Dekret furydyckey Dominikal,
 ney ut. / zatezroncy uchiki y do nay,

3.
Kuchnia Swiadkows wyzey potozon,
nych konisfuz, puznacuz — z mego ney,
sprawiedliwicy si, okuzie ze Grant Laryn,
ki ony teraz Legi zwane byte wlasno,
scig, Podanych. Datum Stary dy,
siec dnia 12^o Apryla 824.

Olesu Humentuk Deputt — ⊕
Kryn Pawlow Deputt — ⊕

Wasył Udud — ⊕
Iwan Fylow — ⊕
Olesa Boylo — ⊕
z Gromady —

Im Dominio Dystryktu
Guzowskiego i Sławy i
Wielkopolskiej i
zaw. —

Wiceburmistrz Stanisław
obry
Mikłaszewski

nr 11. maj 811
nr 202 / 2.



P. 14. April

4678
nr 202 / 48
Dystrykt

Do

Przewietnego Sen. Krol. Gubernator,
nego Starostawowskiego

Urzedu

z Strony Gromady Wsi Stary Lysiec
przez Deputowanych —

Na przeciw Dekretowi od Kucierchno,
sca Gromady Panstwa Lysiec tu sub.
zaw. ad nr 14. de pras. 5. Aprila
811. wydanemu —

Wzgladem Gromady Poddanych Kucierchno
zaw. a przez Panstwo Przywlaszczo-
nych y odebranych; y towar tym Dekretom
od sadzonych, przypisanych opisanych —

Najpokorniej Rekursum

y dopraszam sie, by przez Komisye, Pres.
wice. Urzedu Gubernatornego ote Gromady,
podlug uznania, Siadko w rozpoznaniu
y zdecydowane bylo. —

16 maj 811

Ampt
1774

ku

Die Gemeine der Altschule zu Gießen und Deputaten

Dasjenige was unter dem vorigen Namen in der Stadt Gießen
über die Altschule der Gemeine, wegen der von
Gemeine durch die Gremialschule Altschule abgenommenen
Lohnen gemeinlich geschickten Schulzucht zu thun
sind und zu thun.

a) Das die Gemeine der Altschule in dem Namen der Gemeine
in der Stadt Gießen von dem Abtrichter bis zum Dohornischen
Grenze durch die Gremialschule Altschule abge-
nommen haben soll.

b) Das die Stadt Gießen durch die Abtrichter in dem
gemeinlichen Gemeintheil der Altschule mit Gießen von dem
Jahr 1734 herab zu thun.

c) Das die Gemeine der Altschule bei dem Namen Gemeintheil
welche von dem von Gießen herab der Stadt Gießen nicht minder
auch bei dem Abtrichter in dem Namen Gemeintheil
welche von dem Namen Gießen geschickten Schulzucht auch
durch die Gemeine 30 Jahre, nachdem welche Zeit
die Gemeine der Altschule nach einem Bescheid der Gemeine
Deputaten in dem Namen Gemeintheil Gießen in dem
von Gießen durch die Gemeine der Gemeinlichen Schulzucht
Jahr 1734 bei Gießen der Gemeinlichen Altschule
Majors zu thun.

d) Das auch nach dem von dem Namen der Gemeinlichen Schulzucht
und der Gemeinlichen Gemeintheil Gießen zu thun.

Wider die Gemeine der Gemeinlichen Schulzucht und Gemeinlichen
14 Jahre zu thun nach dem Namen der Gemeinlichen Schulzucht der
Gemeine der Gemeinlichen Gemeinlichen Schulzucht, und nach

Vom J. 1489. Das allgemeyne Bürgermeyster Gerecht-
licheit in der Stadt "Pöding" nach 13 Jahren von dem
zu rathen von welcher dem Bürgermeyster der Bürgermeyster
wunder sein nach dem Statut von Jahren 1784. von dem
dem das unumgänglich in der Stadt "Pöding" der Bürgermeyster
die Gemeinderathen unumgänglich werden war.

Lycie am 2^{ten} April 824.

J. Hentrich

Pro: am 5^{ten} April 824.

ubryt 21

Individueller Grund-Ertragsbogen. Individualny Arkusz Pożytku z Gruntów.

Haus Nro. Domu Nro.	Namen des Grundbesizers. Imie Posiadacza Grunta	Namen der Gemeinde der Herrschaft und der leitenden Bezirks-Obrigkeit. Imie Gramady, Panstwa i rządzącego Obwodu Bodatkowego.				Namen des Kreises. Imie Cyrkułu				
144.	Dwor	Gmina Lysie Stary Dominion Obwod podatkowy Lysie				Mansławow.				
Alter topographischer Nummer Dawny Topograficzny Numer	Benennung des Grundstückes Nazwisko Gruntu	Flächen-Inhalt Obietosc piaszczyzny	Gesetzliche Eigenschaft Prawna Własność		Dreijährige Erträgnis Trzyletny pożytek			Selb-werth Szacunek pieniężny	Steuer Podatek	Anmerkung Uwaga
			Anzahl der Licza							
Neuer topographischer Nummer Nowy topograficzny Numer			Dominikal Dominikalnych	Strep Wielnych	Rustikal Rustikalnych	Korn Zyta	Gerste Jeczmenia	Safer Owsa		
			Gründe Gruntow		Korcz Korcy			f. ZR.	fr. kr	pc f. ZR. fr. kr

Role.

460 438	Miwa futwertyny	1	888	i	24	24	15	2	57	Ardański	
465 448	" tamre	3	436	1	12	16	10	2	2	Ardański	
587 571	" Sernowe.	1	599	1	4	6	8	8	7	Ardański	
668 667	" futwertynyza	5	295	1			6	2	24	Ardański	
673 672	" tamre	2	593	1			28	6	19	Ardański	
731 730	na Monasternych	15	132	i			135			Ardański	
1050 1049	" na Hawry										
1057 1049	Laszowkach	15	322	i	46	46	90	46	9	24	Ardański
1071 1062	" tamre "	1	714	i	8	7	8	20	54	Ardański	
1234 1244	" Fatore "	1	1235	i	27	8	10	396	1	3	Ardański
1329 1349	" tamre "	2	1575	i	29	4	5	50	26	Ardański	
1347 1357	" dlb "	2	70	1	7	10	12	12	1	16	Ardański
1364 1376	" dlb "	1	931	i	9	7	8	41	54	Ardański	
1375 1387	" dlb "	1	1590	i	3	4	5	56	27	Ardański	
1450	" Parnawka wawona	1	1328	i			14	16	2	29	Ardański
Summa		49	911	14	149	151	182				

Ardański

Złoty topograficzny Numer Dawny topograficzny Numer	Złoty topograficzny Numer Nowy topograficzny Numer	Benennung des Grundstückes Nazwisko Gruntu	Flächen- Zahalt Objętość Płaszczy- zny	Besegliche Eigenschaft prawna Własność			Dreijährige Ertragniß Trzyletny Pozytek				Geld- werth		Steuer		Anmerkung Uwaga
				Anzahl der Liczba			Weizen Pszenicy	Korn Zyta	Gerste Jęczmienia	Hafer Owsa	fl. ZR.	kr.	fl. ZR.	kr.	
				Dominikal Dominikalnych	Freij Wolnych	Rustikal Rustikalnych									

Wypada z szacunka pi-
niżnym za Lat 3.
za przenie korue po
frz 2. Lt 27
za Jermien, korue po
frz 1. Lt 8.
za Owis korue po
Lt 40.

Ogolem
Co czyni rocznie

366 48
172 5
121 52
660 47
220 15

Laki.

Liano Potraw
Lietnary.

2	2.	Niwa Ogrodny	1. 98	1.	56/100	14.	71/100	3					
274	236.	" dtt	870	1.	62	7	90	1					
-	290	" dtt	1. 896	1.	55	21	46	5					
280	344.	" Stuga Polana rug	6. 1960	1.	41	55	95	10					
381	345	" na Dostroye	800	1	35	4.	29	1.					
		" na Sain Ostryne			75		44						
384.	349	kwanna.	18. 920	i.	74	185	46						
385	350	" na Okopem	27. 118	i.	74	270	64						
386	351	" tamre	4 1310	1	44	79	12						
391	358	" dtt	1 320	1		12	3						
		Latus	1. 62. 594	9	2	622	155						

ande
Kamienistaw
na Role obroceni
man a starych.
Dworu ty
Kawarsko
Pastwisko
4
8 25
12 17
2 14
22 22

Individueller Grund-Ertragsbogen. Individualny Arkusz Pożytku z Gruntów.

Haus Nro. Domu Nro.		Namen des Grundbesizers. Imie Posiadacza Grunta		Namen der Gemeinde der Herrschaft und der leitenden Bezirks-Obrigkeit. Imie Gramady, Państwa i rządzącego Obwodu Bodatkowego.					Namen des Kreises Imie Cirkufu						
Miter topographischer Nummer Dawny Topograficzny Numer	Neuer topographischer Nummer Nowy topograficzny Numer	Benennung des Grundstückes Nazwisko Gruntu	Flächen-Inhalt Obietosc piaszczyzny	Gesetzliche Eigenschaft Prawna Własność			Dreijährige Erträgnis Trzyletny pożytek			Geld-werth Szacunek pieniężny	Steuer Podatek	Anmerkung Uwaga			
				Anzahl der Lichba			Weizen Pszenicy	Korn Zyta	Gerste Jęczmienia				Hafer Owsa		
				Dominikal Dominikalnych	Frei Wolnych	Real Rustikalnych				Korcy Korcy				fl. ZR.	kr. kr.
<i>Siano. Potraw.</i>															
<i>stad. kwas. stad. kwas.</i>															
<i>Cetnary.</i>															
392.359		<i>Miwa 10 Gajca Kow...</i>	51. 804	1			200 515	76 128							
393.360		<i>" tamże katekolo</i>					74	43							
393.360		<i>" farsiechan ki zwana</i>	2. 1558	1			29	7							
394.361		<i>" tamże Rowiny</i>					13	3							
394.361		<i>za Ruda zwana</i>	36. 1300	1			368	92							
395.362		<i>" tamże konty</i>													
395.362		<i>kolo kateysk.</i>	3. 960	1			36	9							
396.363		<i>" tamże kateysk.</i>					89	47							
396.363		<i>ka zwana</i>	10. 942	1			105	26							
397.364		<i>" tamże Mo.</i>					41	85							
397.364		<i>czar zwana</i>	12. 545	1			123	30							
398.365		<i>" Falske, Da</i>					82	2							
398.365		<i>brojka zwana</i>	1175	1			8	2							
72.72		<i>" alle</i>	600	1			50	13							
72.72		<i>" alle</i>					4	1							
1082.1070		<i>" za Prudylowka</i>	16. 400	1			24	62							
1082.1070		<i>" pod Gajem ka</i>					128	32							
1390.1402		<i>prywatny zwany</i>	28. 1220	1			40	20	35						
1390.1402		<i>" tamże ka Iro</i>					57	172	14						
1391.1404		<i>bie zwana</i>	16. 1460	1			82	47	46						
1391.1404		<i>na skarb</i>					32	101	8						
		<i>Latus 2.</i>	180. 1264	11			4	67	31						
							1411	273	353						

Miejsc. topograficzny Numer Dawny topograficzny Numer	Miejsc. topograficzny Numer Nowy topograficzny Numer	Benennung des Grundstückes	Flächen- Zohalt	Gesetzliche Eigenschaft prawna Własność			Dreijährige Ertragniß Trzyletny Pożytek					Geld- werth		Steuer		Anmerkung Uwaga
				Obiętość Płaszczy- zny	Anzahl der Liczba			Weizen Pszenicy	Korn Zyta	Gerste Jęczmienia	Hafer Owsa	fl. ZR.	kr.	fl. ZR.	kr.	
					Dominikal Dominikalnych	Stey Wielnych	Posital Rustikalnych									
1403/1418		Młocza Gaicm.	4. 1535	1			92	76	48							Aręda
1411/1426		" Łanę.	1200	1			50	50	37							Marceh Jakob, wrywa
1423/1448		" dtt ^e	1. 588	1			73	31	68							Aręda
1440/1453		" dtt ^e na Oros.	4				63	90	16							Dwór, do Radowy,
1444/1450		" dtt ^e Kamiki zwana.	14. 1225	1			53	59	38							Aręda,
1452/1467		" dtt ^e Szypiszka Łan zwana.	15. 1210	1			51	54	38							do Radowy,
1462/1475		" do Skrzynkach zwana.	30. 825	1			13	9	28							P. Duchowscy, samote,
1463/1478		" Sykty - Łan Kendianka zwana.	13. 1550	1				88	55							do swantki,
1474/1487		" Łanę Kłaki.	5. 1222	1				6	23							do swantki,
1486/1499		" do Szypiszki, Łan zwana.	641	1			1	4	1							Aręda
1491/1504		" dtt ^e	6. 608	1			80		95							Aręda
1494/1507		" dtt ^e do przy Obocz zwana.	12. 540	1			38		84			92	23	5	25	7 Aręda
1499/1512		" dtt ^e	8. 325	1			3		5			21	31	3	42	1
1500/1513		" dtt ^e	1. 420	1			2		25					2	Aręda	49
		Łanusz 3.	147. 29	14			17	53	78			4	14			7
							487	669	121							

Individueller Grund-Ertragsbogen. Individualny Arkusz Pożytku z Gruntów.

Haus Nro. Domu Nro.	Namen des Grundbesizers. Imie Posiadacza Grunta	Namen der Gemeinde der Herrschaft und der leitenden Bezirks-Obrigkeit. Imie Gramady, Panstwa i rządzącego Obwodu Bodatkowego.				Namen des Kreises Imie Cyrkuła				
Alter topographischer Numer Dawny Topograficzny Numer	Benennung des Grundstückes Nazwisko Gruntu	Flächen-Inhalt Obietosc piaszczyzny	Gesegliche Eigenschaft Prawna Własność		Dreyjährige Ertragniß Trzyletny pożytek		Geld-werth Szacunek pieniężny	Steuer Podatek	Anmerkung Uwaga	
			Anzahl der Liczba							
Neuer topographischer Numer Nowy topograficzny Numer			Desinital Dominikalnyoh	Frey Welnych	Patrimonial Kustyalnyoh	Getreide Pszenicy	Sohn Zyta	Gerste Jeczmenia	Safer Owsa	
			Joche Mor. <input type="checkbox"/> 81 <input type="checkbox"/> 82	Gründe Gruntow		Koreş Korey		fl. ZR. fr. kr	fl. ZR. fr. kr	

				Siano. Polnow.		Kwas. Kwas.				
				stod.	kwad.	stod.	kwad.			
				Cetnar 19						
1519, 1532	Wica Zapuscie	2	693	1	33	4	8	1	1. 8.	11 kłaki, milt mi u wywartych 62 paszki 25 kłaki
1556, 1570	" alt	13	520	1	25	133	31	33	24 58	
1567, 1580	" alt	3	257	1	6	1	40		25	
	Latus 4.	5	13470	3	19	79	139	34		
	Poltego Latus 3.	4	147297	14	7	53	487	669	121	
	" 2.	5	1801264	11	7	67	1411	273	353	
	" 1.	1	62594	9	2	80	622	155		
	Summa	2	404427	37	45	20	2659	913	665	
Wyprawa w Szacanka pie niezgrym, jako to: Za Siano stodkie, rachunek Cetnar po Nr 13 2 alt kwasne, Cetnar po Nr 9. Za Polnow stodkie, Cetnar po Nr 9. Ogolem										
								59822	2	
								14128	3	
								9954	3	
								82942	28	4

Alter topographischer Nummer Dawny topograficzny Numer Neuer topographischer Nummer Nowy topograficzny Numer	Benennung des Grundstückes		Flächen- Inhalt	Besegliche Eigenschaft prawną Własność			Dreijährige Ertragniß Trzyletny Pożytek					Geld- werth		Steuer		Anmerkung Uwaga		
	Nazwisko Gruntu			Obiętość Płaszczy- zny	Anzahl der Liczba			Weizen Pszenicy	Roth Zyta	Gerste Jęczmienia	Hafer Owsa	Szacunek pieniężny		Poda- tek				
			Dominikal Dominikalnych		Frei Wolnych	Rustikal Rustikalnych	fl. ZR.					kr.	fl. ZR.	kr.				
	Joche Mor.		□ Ri □ Sa	Gründe Gruntów			Korn Horcy					fl. ZR.	kr.					
	<u>Pastwiska.</u>																	
	Siano. Polnow.																	
		stod: kow: stod: kow:																
		Letna 14.																
1048	1048	Pastwiska nad Bogobogom	112	963	1		31											
1063	1057	Past. nad Kowogta siedobach	2	874	1		64											
1072	1063	alt	11	170	1		32											
		<u>Summa.</u>	126	407	3		77											
		Wspada w skacunku pi nieczym: 2					378											
		W Siano stodkie letna niekuiac po 1/137																
		<u>Lasy.</u>																
		Drzewo.																
		twoarde. mietlic.																
		Saniec & oleje																
1391	1403	Las past starszy	350	442	1		94	5	189	1								
1392	1405	alt miodowy	162	926	1		43	7	87	7								
1698	1710	Las Dabrowa	489	1280	1		190		190									
1698	1713	alt Czarny	1037	270	1				765									
		1710	5	460	1		2		2									
		<u>Ogółem.</u>	2030	348	4		322	4	1232									
		2045	178	5			330		1294									

Wspolnym
z wywodami
z granada

85-117

85 1/2

Individueller Grund-Ertragsbogen. Individualny Arkusz Pożytku z Gruntów.

Haus Nro. Domu Nro.	Namen des Grundbesizers. Imie Posiadacza Grunta	Namen der Gemeinde der Herrschaft und der leitenden Bezirks-Obrigkeit. Imie Gramady, Panstwa i rządzącego Obwodu Bodatkowego.				Namen des Kreises Imie Cyrkuła			
Alter topographischer Nummer Dawny Topograficzny Numer Neuer topographischer Nummer Nowy topograficzny Numer	Benennung des Grundstückes Nazwisko Gruntu	Flächen-Inhalt Objętość piaszczyzny	Gesetzliche Eigenschaft Prawna Własność		Dreijährige Ertragniß Trzyletny pożytek		Geld-werth Szaunek pieniężny	Steuer Podatek	Anmerkung Uwaga
			Anzahl der Liezba						
			Dominikal Dominikalnych Frey Frey Waldy Waldy Küstl Küstl Kustk Kustk	Gründe Gruntow	Korn Zyrn Zyta Gerste Jęczmienia Hafer Owsa		fl. ZR. kr.	fl. ZR. kr.	

Wypada w Spacanku
pieniężnym.
za Dworko Łowickie, Sa-
reni paraf. 1.
alt. nielkie, Sa-
reni paraf. 36.
Cgo tem.

8.
220 00
330
710 729 12 21
1067 40 54
1070

328-18
759-18

Rekapitulacja:

Podatek roczny wypadka z Roli.	49	911	14	220	15	22 29
alt. z Lak.	404	427	37	839	22	15 28
alt. z Łastowisk.	126	407	3	85	13	17 45
alt. z Łasow.	2045	2118	11	1070	54	22 54
W Ogole.	2625	2258	5	2215	45	42 12

Od zawiadniającej Jmci Obwoda podatkowego.

Łasice dnia: 11. Octol 1810

Verlatz
Punkow

Numer topografischer Nummer Dawny topograficzny Numer Numer topografischer Nummer Nowy topograficzny Numer	Benennung des Grundstückes Nazwisko Gruntu	Flächen- Inhalt Obiętość Płaszczy- zny	Gesetzliche Eigenschaft prawna Własność				Dreyjährige Ertragniß Trzyletny Pożytek				Geld- werth		Steuer		Anmerkung Uwaga
			Anzahl der Licoha				Weizen Pszenicy	Korn Zyta	Gerste Jęczmienia	Hafer Owsa	fl. ZR.	kr. pC	fl. ZR.	kr. pC	
			Dominikal Dominikalnych	Frey Wolnych	Militairl Huszarskich	Gründe Gruntów									

Rekapitulacja

Pożytek roczny wypadka															
													220.15 ⁶ / ₁₂	22.29 ⁶ / ₁₂	22.56 ⁴ / ₁₂
	z Koli	49.	9 ³ / ₁₂	14									839.22 ³ / ₁₂	1155.38 ³ / ₁₂	145.8 ³ / ₁₂
	z lasu	126.	40 ² / ₁₂	2									85.13 ⁴ / ₁₂	17.45 ⁴ / ₁₂	17.45 ² / ₁₂
	z lasow.	2045.	178.	4									1070.54 ⁵ / ₁₂	225.19 ⁶ / ₁₂	227.6 ³ / ₁₂
<hr/> w Ogole													2215.45 ⁵ / ₁₂	471.72 ¹ / ₁₂	408.56 ⁴ / ₁₂
Wypada roczny Podatek														215.45 ⁵ / ₁₂	306.72 ³ / ₁₂
Dodatek														105.35 ² / ₁₂	102.14 ¹ / ₁₂
<hr/> Razem													4220 ⁷ / ₁₂	408.56 ⁴ / ₁₂	

[Handwritten notes and signatures]

Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

www.digital-center.pl

biuro@digital-center.pl

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.

Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.

All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.